



Americans for Democracy and Human Rights in Bahrain

1001 Connecticut Avenue NW, Suite 205 • Washington, D.C. 20036 • (202) 621-6141 • www.adhrb.org • @ADHRB

المنظمة الأمريكية للديمقراطية وحقوق الإنسان في البحرين تحيي اليوم العالمي لحقوق الإنسان

واشنطن – ديسمبر 11، 2013 – صادف يوم أمس الذكرى العشرين ليوم الأمم المتحدة لحقوق الإنسان والذكرى الخامسة والخمسون لتوقيع الإعلان العالمي لحقوق الإنسان. أنه وقت للتأمل، نتوقف لنقدر النجاحات التي حققها أبطال حقوق الإنسان ولنتذكر واجباتنا المشتركة في مواجهة التحديات التي لا زالت قائمة. تحيي المنظمة الأمريكية للديمقراطية وحقوق الإنسان في البحرين ذكرى جهود وتضحيات أولئك الذين عملوا على ضمان الحقوق المطلقة للجميع.

قال حسين عبدالله المدير التنفيذي للمنظمة الأمريكية للديمقراطية وحقوق الإنسان في البحرين: "حقوق الإنسان مصونة لكل فرد بغض النظر عن الجنس والعرق والدين والميول الجنسية." وأضاف: "هذه الحقوق لا تعطى من الدولة أو الملك أو حتى وثائق الأمم المتحدة، فحقوق الإنسان حقوق عالمية، لا يمكن إلغاؤها بالعنف أو التجاهل الذي تعتمد إليه غالباً الأنظمة القمعية."

في البحرين، الصراع من أجل احترام حقوق الإنسان مستمر دون توقف، حيث العديد من نشطاء حقوق الإنسان يعملون لبحرين آمنة خالية من التشهير والتهديد بالقتل والاعتقال التعسفي والإهانات العلنية وغارات مسيلات الدموع والتعذيب. عمل **نبيل رجب**، بطل شهر ديسمبر لبرنامج المنظمة الأمريكية للديمقراطية وحقوق الإنسان في البحرين "**بطل من أجل العدالة**"، بلا كلل من أجل رفع مستوى الوعي العام لانتهاكات الحقوق من قبل السلطات، ونتيجة لنشاطه الحقوقي وعمله على تعزيز حقوق الإنسان، **يقضى** نبيل حالياً حكماً بالسجن لمدة عامين وقد تم رفض طلبه مؤخراً **بالإفراج المبكر**.

كما أن استهداف النشطاء والمراقبين الدوليين مستمر من قبل حكومة البحرين، فخلال هذا الأسبوع، تم ترحيل محامي حقوق الإنسان البريطاني بيت ويثرباي بعد محاولته مراقبه محاكمة خليل مرزوق، المسؤول في حزب معارض والذي **اعتقل** لممارسته حقه في حرية التعبير من خلال الدعوة إلى إصلاح ديمقراطي سلمي. وقد عبر مراقبين دوليين عن قلقهم إزاء حالة حقوق الإنسان في البحرين، بما في ذلك **مفوض الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان** وأيضاً مقرر الأمم المتحدة الخاص المعني بالتعذيب **خوان منديز** والذي تم **إلغاء** رحلته إلى البحرين مرتين من قبل حكومة البحرين.

قال عبدالله: "كما هي حقوق الإنسان عالمية، فكذلك يجب أن يكون النضال من أجل احترام والاعتراف بتلك الحقوق." وأضاف: "في اليوم العالمي لحقوق الإنسان، ندرك المهمة الكبيرة التي يقوم بها الذين يعملون من أجل تعزيز وحماية حقوق الإنسان في البحرين ونعبر عن امتناننا العميق لتفانيهم، في داخل البحرين والخارج، لدعم حقوق البحرينيين جميعاً."